

Pa/11/10/118

c/o Mordaunt Milner
Box 6510,
Johannesburg.
August 4, 50

Dear Mr. Paton,

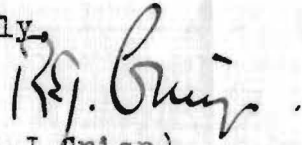
I made one or two efforts to contact you in Johannesburg but without success and, unfortunately, Father Huddleston fell ill and was unable to bring us together.

I think he has mentioned to you the fact that I am starting a magazine for the African people and I am enclosing a schedule which sets out the objects of the publication and which will give you an idea of the intended contents. I have been in touch with the Dutch Reformed Church in Bloemfontein regarding the serial rights of your book in Zulu and they have expressed their willingness to co-operate -- in spite of some misunderstanding caused by an impression they had that I had been negotiating directly with you.

What I would like you to advise me on is how I can secure the rights for serialising the original English version alongside the Zulu translation. As the magazine will be distributed throughout Africa and in America and the West Indies and Britain I feel that any vernacular would mean too much localisation and of little worth beyond the confines of the particular dialect.

I know that I will have your sympathetic consideration. Incidentally, the Bantu Press will probably be handling distribution and advertising for me in the Union and the Rhodesias. We have enough capital to start now but should you wish to come in, in the manner indicated in the schedule, we would be honoured to have you associated with the project.

Yours sincerely,


(R.J. Crisp)